



# Quierschieder

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen normal erreichbaren Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016,  
Anzeigenannahme: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-240, Fax: 06502/9147-250, E-Mail: anzeiger@wittich-foehren.de  
Verantwortlicher Herausgeber:  
LINUS WITTICH Medien KG, Dietmar Kaupp, Europaallee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502/9147-0, Mail: info@wittich-foehren.de

## Bürgermeister Lutz Maurer informiert

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir befinden uns mitten in der zweiten Welle der Corona-Pandemie. Trotz erneut strenger Regeln gelingt es uns im Moment leider nicht, das Infektionsgeschehen deutlich und nachhaltig zu unterbrechen. Doch es gibt dieser Tage auch gute Nachrichten: Zum Beispiel, dass wohl noch in diesem Jahr ein Impfstoff zur Eindämmung der Pandemie beitragen kann. Hierfür laufen bereits die Arbeiten zur Einrichtung eines Impfzentrums im Regionalverband Saarbrücken.

Es geht also voran - wenn auch mit kleinen Schritten. Nach wie vor gilt: Durchhalten, mitmachen und sich selbst und seine Mitmenschen schützen. Wie in der ersten Welle im Frühjahr, die wir gemeinsam und in großer Solidarität durchgestanden haben. Unterstützen Sie nach wie vor jene, die Unterstützung brauchen und hören Sie nicht auf die, die das Virus und die damit verbundenen Risiken verharmlosen oder gar leugnen.

Man kann, darf und soll die Maßnahmen politischer Entscheidungsträger kritisch begleiten und hinterfragen und berechnete Kritik auch konstruktiv äußern. Nur so finden wir als Gesellschaft einen guten Weg durch diese Krise. Dass es trotzdem für einige zu harten Einschnitten kommt, vereinzelt auch zu Ungerechtigkeiten, lässt sich leider nicht vermeiden. Hier sind wir alle gefordert, uns zu engagieren und den Schaden so gering wie möglich zu halten.

Einige Wenige wollen diese besondere Gesamtsituation für sich nutzen. Ausgerechnet die, die sich eben nicht auf Tatsachen und wissenschaftlich fundierte Aussagen berufen, lassen die Welt lautstark an ihrem Nicht-Wissen teilhaben. Sie erfinden Fake-News, instrumentalisieren damit berechnete Sorgen, schüren Ängste und verstärken die Verunsicherung in der Bevölkerung - wie zuletzt mit unsäglicher Rhetorik und so geschmacklosen wie realitätsfernen Vergleichen.

Die allermeisten Menschen bleiben besonnen. Sie informieren sich nicht einseitig und verstehen, dass es in einer Demokratie, die funktioniert, auch unliebsame Einschränkungen auf Zeit geben kann. Das merken wir auch bei der Gemeinde Quierschied. Um Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dabei noch besser erreichen zu können, haben wir erst vor kurzem unsere neue Internetseite freigeschaltet. Diese wird um ein Vielfaches häufiger genutzt als die alte Seite. Deshalb möchte ich mich an dieser Stelle recht herzlich für Ihr großes Interesse bedanken.

Auch unser Quierschieder Anzeiger gewinnt dieser Tage immer mehr an Bedeutung. In einer Zeit, in der immer weniger lokale Themen den Weg in immer dünner werdende Zeitungen finden, können wir Sie hier ausführlich über aktuelle Geschehnisse in der Gemeinde informieren. So finden Sie eine Übersicht der seit Sonntag geltenden neuen Regeln im Innenteil dieser Ausgabe und auf unserer Internetseite [www.quierschied.de](http://www.quierschied.de).

Bleiben Sie hoffnungsvoll und optimistisch - auch und gerade an schweren Tagen. Lassen Sie uns gegenseitig unterstützen und gemeinsam weiter durchhalten, damit wir eine zwar ungewöhnliche, aber dennoch besinnliche Weihnachtszeit mit unseren Liebsten verbringen können.

Ihr Bürgermeister,

Lutz Maurer

## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuerwehr .....	112
Rettungsdienst .....	112
Giftzentrale .....	06841/ 19240
Polizei .....	110
oder	
Polizei-Inspektion Sulzbach	
Gärtnerstraße 12.... 06897/ 933-0	

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher

#### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
Telefonnummer: 116 117

#### Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13 bis 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis montags 8 Uhr; **Woche nende + Feiertage:**  
rund um die Uhr

#### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis um 8 Uhr des Folgetages unter **Tel. 0681/963-3000**. Nur nach telefonischer Vereinbarung.  
Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Regionalverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin.

### Urlaubsvertretungen

Urlaub Praxis Drs. Schäfer/Lenthe-Schäfer: 21. bis 24.12.2020  
Vertretung: Praxis Dr. Lenthe

### Zahnärztlicher Notdienst

05./06.12.2020

Dr. Raab, Merchweiler,  
Tel: 06825/7970

### Tierärztlicher Notdienst

05./06.12.2020

Tierarzt Scholz, St. Ingbert,  
Tel: 06894/8950501

### Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind regelmäßig mittwochs nachmittags geöffnet. Der jeweilige Notdienst beginnt um 8 Uhr und endet am Folgetag um 8 Uhr. Bitte beachten: Samstags beginnt der Notdienst erst um 12.30 Uhr.

#### Donnerstag, 03. Dezember 2020

Apothek am Alten Markt, Quierschied, Alter Markt 3,  
Tel: 06897/ 63030

#### Freitag, 04. Dezember 2020

Salzbrunnen-Apothek, Sulzbach, Sulzbachtalstr. 60,  
Tel: 06897/503456

#### Samstag, 05. Dezember 2020

St. Stephanus-Apothek, Illingen, Hauptstr. 54, Tel: 06825/48151

#### Sonntag, 06. Dezember 2020

Marien-Apothek, Illingen, Hauptstr. 15, Tel: 06825/41450

#### Montag, 07. Dezember 2020

Hubertus-Apothek, Wemmetsweiler, Bahnhofstr. 18, Tel: 06825/2573

#### Dienstag, 08. Dezember 2020

Löwen-Apothek, Merchweiler, Hauptstr. 155a, Tel: 062825/6666

#### Mittwoch, 09. Dezember 2020

Marien-Apothek, Dudweiler, Trierer Str. 3-5, Tel: 06897/75603

#### Donnerstag, 10. Dezember 2020

Husaren-Apothek, Uchtelfangen, Zeppelinstr. 27,  
Tel: 06825/404790

## Soziales

#### Telefonseelsorge

0800/ 111 0 111 oder  
0800/ 111 0 222 oder  
Chat:

<https://chat.telefonseelsorge.org/index.php>

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt

##### Regionalverband Ost

Tel. 06897/9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und 13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12 Uhr oder nach Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst

Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611  
Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610  
Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05  
Tel. 06897/961-133 oder Mail an  
w.spaniol@quierschied.de

#### Beauftragter für die Belange von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

privat: 06897/63851  
Termine nach Vereinbarung

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppele

Tel: 06897/66699  
Termine nach Vereinbarung

#### Seniorenversicherungsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170/9092177  
Termine nach Vereinbarung

#### Seniorenversicherungsberater

##### Conny Zemborski

Tel: 06897/9142988

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Stefan Ziegler

Termine nach Vereinbarung  
Tel. 0163/1549682

#### Ortsvorsteher

##### Fischbach-Camphausen

**Norbert Schmidt**  
Di 17:00 - 18:30 Uhr,  
Fischbachhalle  
oder nach Vereinbarung,  
Tel. 0172/7366713

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164  
Tel. 06825/5420 oder nach Vereinbarung, Tel. 06825/96310

#### Schiedsmänner:

##### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/67658

##### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/7771

##### Fischbach-Camphausen:

Roland Friedrich

Tel.: 06897/9146855



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr  
 Do.: 13.30 - 18.00 Uhr

**Terminabsprache erforderlich!**

Kontakt: Tel. 06897 961-0,  
 Email: info@quierschied.de  
 Bitte pünktlich sein oder rechtzeitig absagen!

## Q.itur Programm 2021



Ari TUR



DFKS-Orchester Friedrichsthal



Joe Smoke, Michael Marx  
& Herbert Schreiner



Langhals & Dickkopp



Burn - Deep Purple Tribute Band



Unterstützen Sie die Kulturschaffenden, besuchen Sie im Frühjahr die Veranstaltungen in der Q.lisse oder laden Sie Ihre Liebsten dazu ein! Echte Kulturfreunde freuen sich sehr über Eintrittskarten unter dem Weihnachtsbaum.

### JANUAR

Dienstag, 12.1.2021, 18 Uhr  
**Alltorientalische Lesung mit Ari TUR**  
 König der vier Weltgegenden, Band 4

Sonntag, 24.1.2021, 19 Uhr  
**Neujahrskonzert 2021**  
 mit dem DFKS-Orchester Friedrichsthal  
 Unter der Leitung von Emanuele Frisardi

Samstag, 30.1.2021, 20 Uhr  
**An Erminig**  
 Traditionell bretonische Musik mit Tanz

### FEBRUAR

Samstag, 6.2.2021, 20 Uhr  
**SMS - Joe Smoke, Michael Marx  
 und Herbert Schreiner**  
 bekannte und selbst gemachte Songs

Samstag, 27.2.2021, 20 Uhr  
**Hexeschuss - Irish Music ohne Strom**  
 Irish Folk made in Saarland

### MÄRZ

Samstag, 13.3.2021, 20 Uhr  
**Langhals & Dickkopp**  
 „De Johnny hat hout Geburtsdaach“ 2020

Samstag, 27.3.2021, 20 Uhr  
**Burn - Deep Purple Tribute Band**  
 authentische Liveshow

Eintrittskarten sind im Vorverkauf in der Gemeindebücherei Quierschied und nach Verfügbarkeit an der Abendkasse erhältlich. Vorbestellungen per Email an: [q.lisse@quierschied.de](mailto:q.lisse@quierschied.de) oder Tel.: 06897 961-195. Sollte es erneut zu Terminverschiebungen kommen, behalten die gekauften Karten selbstverständlich ihre Gültigkeit oder können erstattet werden.

Mehr Infos im Veranstaltungskalender auf unserer Internetseite [www.quierschied.de](http://www.quierschied.de).

## Aus dem Gemeinderat

Sitzung vom 26. November 2020

Am vergangenen Donnerstag, 26. November 2020, fand in der Q.lisse die 12. Sitzung des Gemeinderates Quierschied statt. Im Rahmen seiner Begrüßung bedankte sich Bürgermeister Lutz Maurer bei allen Ratsmitgliedern für die Bereitschaft, die Sitzung unter Einhaltung aller Abstands- und Hygieneregeln in Präsenzform durchzuführen.

Die wohl bedeutendste Entscheidung des Abends fällt der Rat unter dem Tagesordnungspunkt 3: Um die Entscheidungsfähigkeit des Gemeinderates in außergewöhnlichen Notlagen wie der Corona-Pandemie auch dann zu erhalten, wenn die Durchführung von Gemeinderatssitzungen nicht gewährleistet werden kann, hat der Rat die Möglichkeit geschaffen, die Beschlussfassung auf den Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Personal als Notausschuss zu übertragen. Davon soll jedoch explizit nur im Ausnahmefall Gebrauch gemacht werden. Grundlage dieses Beschlusses stellt § 51a im Kommunalselfverwaltungsgesetz (KSVG) dar. Zur Wahl stand auch die Durchführung von Gemeinderatssitzungen in Form von Videokonferenzen. Aus unterschiedlichen Gründen wie datenschutzrechtlicher Bedenken wurde diese Lösung von den Ratsmit-

gliedern nicht favorisiert. Ohnehin sei eine technische Umsetzung kurzfristig nicht möglich. Dass die Verwaltung bereits daran arbeitet, künftig auch diese Option anbieten zu können, wurde von den Ratsfraktionen begrüßt. Bürgermeister Maurer bedankte sich bei dieser Gelegenheit bei den Ratsmitgliedern für die bisherige Zusammenarbeit während der Corona-Pandemie, die pragmatisch und unkompliziert zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger erfolgen konnte.

In weiteren Tagesordnungspunkten beschloss der Rat eine Anpassung der Entschädigung für Mandatsträger im Gemeinderat und in den Ortsräten sowie des Sachkostenzuschusses an die Fraktionen und beschäftigte sich erneut mit dem Vergabeverfahren des Linienbündels A, also der Buslinienverkehr der Linien 132 und 173. Der Gemeinderat beschloss auf Grundlage der bisherigen Fahrpläne die Ausschreibung unter der Voraussetzung der Aufspaltung des Linienbündels A. Dadurch erhofft sich die von den massiven Kostensteigerungen durch die Notvergabe im Frühjahr 2020 am meisten betroffene Gemeinde Quierschied mehr Wettbewerb im Verfahren und günstigere Angebote für die Bewirtschaftung der jeweiligen Linien.

Auf Druck des Gemeinderates Quierschied hat der zuständige Zweckverband ZPRS dies ermöglicht. Durch den entstehenden Mehraufwand für potenzielle Bewerber verschiebt sich der Vergabetermin auf den 1. Januar 2022. Außerdem beschloss der Rat mit großer Mehrheit den Erhalt der Nachtbuslinien. Nach einem Beschluss des ZPRS, den dafür verwendeten Betrag aus der ÖPNV-Pauschale zu deckeln, entstehen der Gemeinde Mehrkosten von etwa 3.300 Euro pro Jahr.

Darüber hinaus beschloss der Gemeinderat einstimmig die Wirtschaftspläne 2021 des ZPRS und des Entsorgungsbands Saar (EVS), die Weitererhebung von Vergnügungssteuern nach dem 31. Dezember 2020 und den Abschluss eines Tierbetreuungsvertrages zwischen dem Regionalverband Saarbrücken und dem Tierschutzverein 1924 Saarbrücken e. V. zur Liquiditätssicherung des Bertha-Bruch-Tierheimes in Saarbrücken.

Unter „Mitteilungen und Anfragen“ teilte Bürgermeister Lutz Maurer unter anderem mit, dass sich Ratsmitglied Dr. Herbert Moll nach dem Austritt aus der FDP als parteiloses Mitglied der CDU-Fraktion angeschlossen habe.

## Weihnachtliches Quierschied



In der vergangenen Woche hat der Bauhof insgesamt vier große Weihnachtsbäume aufgestellt - in Fischbach-Camphausen und Göttelborn jeweils einen, in Quierschied zwei. Die Bäume wurden von Privatpersonen zur Verfügung gestellt. Zusätzlich wurde das Blumenbeet am Triebener Platz vorweihnachtlich geschmückt. Auch wurde in der Quierschieder Marienstraße die traditionelle Weihnachtsbeleuchtung installiert. Bis Anfang des neuen Jahres zieren wieder leuchtende Sterne die Quierschieder Ortsmitte. Finanziert wird die jährliche Installation der Beleuchtung durch den Heimat- und Verkehrsverein mit Unterstützung des Gewerbevereins. In Fischbach-Camphausen hat einmal mehr die Gruppe „Ortsverschönerung in Fischbach“ die tolle weihnachtliche Dekoration übernommen. Allen Unterstützerinnen und Unterstützern gilt ein herzliches Dankeschön der Gemeinde.



## Das Gaswerk Illingen informiert

### Ablesung der Gas- und Wärmehzähler:

**Das Gaswerk Illingen liest auch in diesem Jahr die Gas- und Wärmehzähler selbst ab.**

Auch in der aktuell besonderen Situation haben wir uns entschieden weiter für Sie vor Ort da zu sein. Unsere Ableser tragen natürlich einen Mund-Nasenschutz und sind angewiesen die Hygienevorschriften und Abstandsregel strikt einzuhalten.

An folgenden Terminen werden im Netzgebiet des Gaswerkes Illingen die Gas- und Wärmehzähler abgelesen:

**Göttelborn vom 07.12.2020 bis 02.01.2021**

Wir bitten alle Netzkunden -dazu zählen auch Kunden, die nicht vom Gaswerk Illingen versorgt werden-, den Beauftragten des Gaswerkes Illingen, die sich entsprechend ausweisen können, den ungehinderten Zugang zu den Zählern zu ermöglichen.

Wir versuchen alle Kunden persönlich zu erreichen. Die Kunden, die während

der Ablesezeit nicht zu erreichen sind, bitten wir den Zählerstand selbst abzulesen und uns telefonisch oder schriftlich bis zum **05.01.2021** mitzuteilen.

Gerne auch über unsere Internetseite unter [www.gaswerk-illingen.de](http://www.gaswerk-illingen.de). Vielen Dank.

Liegt uns bis zu zum **05.01.2021** kein Zählerstand ihrer Abnahmestelle vor, wird dieser aufgrund vorliegender Werte rechnerisch ermittelt (geschätzt).

### Öffnungszeiten Kundenservice:

<b>Montag</b>	<b>08:00 – 18:00 Uhr</b>
<b>Dienstag-</b>	<b>08:00 – 16:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	
<b>Freitag</b>	<b>07:00 – 13:00 Uhr</b>

### Sie erreichen uns unter:

Gaswerk Illingen  
Eisenbahnstraße 7, 66557 Illingen  
Telefon: 06825/93260  
Telefax: 06825/495066  
e-Mail: [info@gaswerk-illingen.de](mailto:info@gaswerk-illingen.de)  
Internet: [www.gaswerk-illingen.de](http://www.gaswerk-illingen.de)  
Ihr Gaswerk Illingen

## Novemberhilfe: Bund startet Antragsverfahren

Seit Mitte vergangener Woche können Unternehmen, Betriebe, (Solo-) Selbstständige, Vereine und Einrichtungen (direkt oder indirekt betroffen) Anträge auf die sogenannten „Novemberhilfen“ des Bundes stellen. Mit einer außerordentlichen Wirtschaftshilfe sollen sie für finanzielle Ausfälle durch die Schließung

seit Anfang November entschädigt werden. Die Hilfen sollen nach Angaben der Bundesregierung auch auf den Dezember ausgeweitet werden.

Weitere Infos und die Möglichkeit der direkten Antragstellung im Internet unter: [www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de](http://www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de).

# Corona-Maßnahmen im Saarland

Folgende Regeln gelten vom 29. November bis voraussichtlich einschließlich 13. Dezember



**Kontaktbeschränkung:** Im Öffentlichen Raum maximal 5 Personen aus 2 Haushalten oder aus dem familiären Bezugskreis, im privaten Raum der eigene Haushalt + die Angehörigen eines weiteren Haushaltes oder des familiären Bezugskreises von bis zu 5 Personen (Kinder bis 14 Jahre sind davon jeweils ausgenommen) – über die Weihnachtsfeiertage sollen Zusammenkünfte mit max. 10 Personen ohne Haushaltsbeschränkung möglich sein, sofern es das Infektionsgeschehen zulässt.



**Einkauf:** Beschränkte Anzahl der Personen in den Läden. Dabei gilt eine Maskenpflicht auf Wochenmärkten, in und vor Ladenlokalen und auf den dazugehörigen Parkplätzen.



**Gastronomie & Hotels:** Bleiben weiter geschlossen – nach wie vor möglich ist die Lieferung & Abholung für den Verzehr zu Hause sowie die Übernachtung bei Reisen aus beruflichen oder dringend nötigen persönlichen Gründen.



**Freizeiteinrichtungen:** Kinos, Museen, Theater, Opern, Konzerthäuser, Freizeitparks, Clubs, Diskotheken, Spielhallen, Spielbanken und Wettvermittlungsstellen bleiben geschlossen. Öffentliche Spielplätze, Wildparks, Zoos und Bibliotheken können unter Auflagen öffnen.



**Sport:** Möglich ist Individualsport zu 2. oder mit dem eigenen Hausstand. Fitnessstudios, Schwimm- und Spaßbäder sowie Saunen und Thermen bleiben geschlossen.

Weiterhin gilt:

Abstand halten • Hygieneregeln beachten • Alltagsmaske tragen



Weitere Informationen unter:

[www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de)

\* Landesregierung

SAARLAND



## Ihre Seniorensicherheitsberater informieren!

### So schützen Sie sich vor Betrugsma- schen.

Sind Sie ein freundlicher Mensch, der Pakete für seinen Nachbarn annimmt? Dann tun Sie das auch weiterhin! Damit Ihre Hilfsbereitschaft nicht ausgenutzt wird, beachten Sie bitte Folgendes:

- Nehmen Sie keine Pakete für Nachbarn an, die Sie nicht kennen.
- Keine Pakete mit größeren Beschädigungen an der Verpackung annehmen.
- Von Paketabholern, die Sie nicht kennen, lassen Sie sich immer den Ausweis zeigen und schreiben Sie sich die Ausweisdaten auf. Notieren Sie sich, wenn möglich, die Autonummer des Abholers. Diese

Daten sollten Sie dann längere Zeit aufbewahren.

### Die Masche der Betrüger:

Es werden hochpreisige Waren im Onlinehandel auf Rechnung und unter falschen Namensangaben bestellt. Als Lieferanschrift wird eine existierende Adresse angegeben. Manchmal nutzen Betrüger auch eine urlaubsbedingte Abwesenheit Ihrer Nachbarn aus, oder sie beschriften einen Briefkasten neu mit dem adressierten Empfängername. Paketzusteller geben die Pakete, die nicht zugestellt werden können, dann bei einem freundlichen Nachbarn ab. Betrüger kommen darauf hin bei Ihnen vorbei, um die Pakete unter einem Vorwand abzuholen. Sie geben vor, neu eingezogen zu sein oder im Auftrag

der sich im Urlaub befindenden Nachbarn zu handeln. Wird die Rechnung der Paketlieferung später nicht beglichen, weil diese unter falschem Namen bestellt wurde, wird der Ersatzempfänger, der freundliche Nachbar, für die Ware in die Verantwortung genommen. Dieser ist der letzte bekannte Empfänger des Paketes.

Diese Problematik wird von den Gerichten noch nicht einheitlich behandelt. Auch ist rechtlich nicht eindeutig geklärt, dass eine Paketannahme in Vertretung des Adressanten als Gefälligkeit anzusehen ist.

Für weitere Informationen stehen Seniorensicherheitsberater Conny Zemborski (Tel.: 06897 9142988) und Seniorensicherheitsberaterin Gabriele Pitz (0170 9092177) gerne zur Verfügung.

## Aktuelle Baustelleninformationen / Straßensperrungen ab KW 49

- Maßnahme: Erneuerung Gasversorgungsleitung**  
 Straßen: Uchtelfanger Straße (Nr. 1 - 64)  
 Einschränkung: Baumaßnahme wird in mehreren Teilabschnitten durchgeführt. Halbseitige Sperrung der Fahrbahn  
 Ausf. Baufirma: D+S Hoch- und Tiefbau GmbH  
 Zeitraum: voraussichtlich bis Ende Dezember 2020
- Arbeiten an der Wasserleitung und Abwasserkanal**
- Maßnahme:**  
 Straßen: Am Bahnhof L262  
 Einschränkung: halbseitige Sperrung der Fahrbahn, die Regelung des Verkehrs erfolgt durch Lichtsignalanlage  
 Ausf. Baufirma: Jablonski & Busch GmbH  
 Zeitraum: 12.11.2020 voraussichtlich bis Mitte Februar 2021
- Herstellung eines Stromanschlusses**
- Maßnahme:**  
 Straßen: Holzer Straße L 262 Höhe Hausnummer 65a  
 Einschränkung: Halbseitige Sperrung der Fahrbahn, die Regelung des Verkehrs erfolgt durch Lichtsignalanlage  
 Ausf. Baufirma: Gawaro GmbH  
 Zeitraum: 30.11.2020 voraussichtlich bis 05.12.2020
- Maßnahme: Baumfällarbeiten**  
 Straßen: L 262 Quierschied - Holz; L 247 Fischbach - Holz  
 Einschränkung: Halbseitige Sperrung der Fahrbahn, die Regelung des Verkehrs erfolgt durch Lichtsignalanlage  
 Ausf. Baufirma: Forstbetrieb Minas  
 Zeitraum: 23.11.2020 bis voraussichtlich 17.12.2020
- Maßnahme: Baumpflegearbeiten**  
 Straßen: Josefstraße  
 Einschränkung: Vollsperrung der Fahrbahn ab Einmündung Hauptstraße bis Einmündung Grubenstraße; Umleitung ist ausgeschildert  
 Ausf. Baufirma: Marc Müsgen  
 Zeitraum: 08.12.2020 in der Zeit von 08:30 Uhr bis ca. 14:00 Uhr
- Arbeiten am Dachstuhl**
- Maßnahme:**  
 Straßen: Mittelstraße in Höhe Hausnummer 68  
 Einschränkung: Vollsperrung der Fahrbahn  
 Ausf. Baufirma: VASS GmbH  
 Zeitraum: am 03.12.2020 als Tagesbaustelle

Die Aufstellung beinhaltet Baumaßnahmen, die der Verwaltung frühzeitig und vor Annahmearbeit des Quierschieder Anzeigers mitgeteilt wurden. Kurzfristige Straßenaufbrüche wegen Leitungsstörungen bzw. Notmaßnahmen können meist nicht rechtzeitig veröffentlicht werden. Bei Rückfragen zu den Baumaßnahmen wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Maßnahmenträger. Wir bitten um Verständnis für die auftretenden Verkehrsstörungen.

## BEKANNTMACHUNGEN

### Ortsrat Quierschied

#### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 09.12.2020, um 18:00 Uhr** findet im Veranstaltungssaal „Q.lisse-Haus der Kultur“ die 9. Sitzung des Orsrates Quierschied statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung
- 2 Bericht über die Erledigung gefasster Beschlüsse, ausgesprochener Anregungen oder gestellter Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
- 3 Mitteilungen und Anfragen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 4 Neubau Zweifamilienwohnhaus mit Doppelgarage im B-Plangebiet „Q1700 Zusatzgärten Gisbertziedlung“ - Bauvoranfrage -
- 5 Pachtantrag Quierschied, Flur 11
- 6 Pachtantrag, Qu., Flur 16
- 7 Mitteilungen und Anfragen

Interessierte Bürger/innen sind zum öffentlichen Teil der Sitzung eingeladen.

### Bekanntmachung Ortsrat Götteleborn

Am **Montag, den 07.12.2020, um 18:00 Uhr** findet im Mehrzweckhalle Götteleborn, 66287 Quierschied die 7. Sitzung des Orsrates Götteleborn statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung
- 2 Bebauungsplan G 508 „Zwischen Campus und Solarpark“, TEIL B  
hier: Beschlüsse zur Billigung des Entwurfes, zur erneuten öffentlichen Auslegung und zur erneuten parallelen Beteiligung der Behörden und sonst. Träger öffentl. Belange sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden
- 3 Verteilung der Zuschussmittel 2020 an die Vereine, Gruppierungen und Verbände des Gemeindebezirkes Götteleborn einschl. soziale Vereine bzw. Gruppen
- 4 Haushalt 2021 der Gemeinde Quierschied
- 5 Antrag nach § 51 a KSVG
- 6 Bericht über die Erledigung gefasster Beschlüsse, ausgesprochener Anregungen oder gestellter Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
- 7 Mitteilungen und Anfragen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 8 Mitteilungen und Anfragen
- Interessierte Bürger/innen sind zum öffentlichen Teil der Sitzung eingeladen.



## Die Gemeinde GRATULIERT

Frau Luzie Aßmann, Mittelstraße 87, Gemeindebezirk Fischbach-Camphausen, die am **13.12.2020** ihr 90. Lebensjahr vollendet,

Herrn Horst Jochum, Am Schafswald 18, Gemeindebezirk Quierschied, der am **26.12.20** sein 80. Lebensjahr vollendet,

Frau Ursula Graf, Gemeindebezirk Fischbach-Camphausen, die am **29.12.2020** ihr 80. Lebensjahr vollendet.

## Volkshochschule Quierschied

### Vortrag: Einkaufsfalle Supermarkt

In den Regalen der Supermärkte wird eine nahezu unüberschaubare Fülle von Produkten angeboten. Dazu lockt die Werbung mit Aussagen wie: „gut für die Gesundheit“ und „macht fit“. Die so umworbenen Artikel sind jedoch nicht immer die beste Wahl für einen ausgewogenen und vielseitigen Speiseplan. Ernährungsexpertin Theresia Weimar-Ehl nimmt die Kennzeichnungen und Labels auf den Lebensmittelverpackungen unter die Lupe, entschlüsselt Zutatenlisten und deutet die Werbung mit Gesundheitsversprechen. Die Teilnehmer\*innen lernen, wie man gesundheits- und qualitätsbewusst im Supermarkt einkaufen kann, ohne dabei ein Vermögen auszugeben. Theresia Weimar-Ehl, Dipl.-Biologin,

Ernährungsberaterin, Verbraucherzentrale.

Mi., 9.12., 19.00 Uhr, Taubenfeldschule, E 16, gebührenfrei!

Eventuell findet der Vortrag coronabedingt online statt.

Anmeldung erforderlich bei Verbraucherzentrale unter 0681 50089 55 oder per Mail [vz-saar@vz-saar.de](mailto:vz-saar@vz-saar.de)

### Vortrag: Wie kann man noch Geld sparen und Vermögen aufbauen?

Thomas Beutler, Dipl.-Betriebswirt, Berater für Finanzen und Altersvorsorge, Verbraucherzentrale Mi., 13.1., 18.00 Uhr, Taubenfeldschule, E 16, gebührenfrei!

Evtl. findet der Vortrag coronabedingt online statt.

Anmeldung erforderlich bei Verbraucherzentrale unter 0681 50089 55 oder per Mail [vz-saar@vz-saar.de](mailto:vz-saar@vz-saar.de)

Weitere Infos bei VHS-Leiter Hermann Müller, Fon: 06897 680463

## IMPRESSUM

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Lutz Maurer, Rathausplatz 1, 66287 Quierschied

## ENDE DES AMTLICHEN TEILS

## Kirchliche NACHRICHTEN

### Pfarreiengemeinschaft Quierschied

#### Öffentliche Gottesdienste

**Gottesdienstordnung für die Woche  
05.12. bis 11.12.2020**

**Samstag, 05.12.2020**

Fi 15:00 Uhr Taufe

Pa 16:45 Uhr Vorabendmesse

Fi 18:00 Uhr Feierlicher Firmgottesdienst

Ma 18:00 Uhr Feierlicher Firmgottesdienst

**Sonntag, 06.12.2020, 2. Advent**

Ma 09:30 Uhr: Hochamt

Fi 11:00 Uhr: Hochamt

**Mittwoch, 09.12.**

Fi 15:00 Uhr „Mit den Engeln durch den Advent“ - Adventsandacht des Seniorentreffs

Fi 18:00 Uhr Ökumenisches Abendgebet im Advent in der Pfarrkirche St. Josef

**Freitag, 11.12.**

Fi 18:00 Uhr: Roratemesse

Die Firmgottesdienste am Samstag, 5.12.2020, sind keine öffentlichen Gottesdienste. Wir bitten um Verständnis. Die Trauerfeiern und Sterbeämter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief, den Schaukästen oder der Webseite: [www.pfarreien-quierschied.de](http://www.pfarreien-quierschied.de).

#### Anmerkungen zur Gottesdienstordnung

Für unsere Gottesdienste gelten die Schutzbestimmungen zur Corona-Pandemie.

Da zu den regulären Gottesdiensten weniger Gottesdienstbesucher kommen als Plätze gemäß den Schutz-



bestimmungen des Bistums in den Pfarrkirchen vorhanden sind, wurde in Abstimmung mit Pfarrverwalter Dechant Benedikt Welter beschlossen, dass Anmeldeverfahren zu ändern:

**Für die regulären Gottesdienste (Werktags- und Sonntagsmessen) ist keine telefonische Anmeldung nötig. Stattdessen bringen die Gottesdienstteilnehmer einen Zettel mit Namen und Anschrift oder Telefonnummer mit, der in einen bereit stehenden Behälter eingeworfen wird.**

Die Namenszettel werden einen Monat ausschließlich zur Nachverfolgung möglicher Infektionen verschlossen aufbewahrt und anschließend vernichtet. Falls der Namenszettel vergessen wird, liegen Blankozettel und Stifte bereit.

Ansonsten gelten die jeweils aktuellen Regelungen und Bestimmungen, die vom Bistum Trier im Schutzkonzept für die Feier öffentlicher Gottesdienste und von der Landesregierung erlassen sind.

#### Wir bitten um Beachtung:

Der Weihnachtspfarrbrief war im Pfarrbrief Nr. 10 für das Wochenende 5./6.12.2020 angekündigt. **Dieses Erscheinungsdatum verschiebt sich auf Grund der am vergangenen Wochenende verkündeten längeren Abwesenheit von Pastor Winter um 1 Woche auf den 12./13.12.2020.**

### Pfarreiengemeinschaft Quierschied

**Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied**

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten:

Montags bis freitags: **10.00 - 12.00 Uhr Neu!!!**

Montags **14.00 Uhr - 17.00 Uhr**

Telefon: 6 22 45 Fax: 6 58 56

Email: [mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de](mailto:mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de)

Webseite:

[www.pfarreien-quierschied.de](http://www.pfarreien-quierschied.de)

#### Nebenstelle Fischbach

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten:

Mittwochs: **14.30 - 18.00 Uhr**

Freitags: **08.30 - 12.30 Uhr**

Telefon: 6 22 20 Fax: 601 599

Email: [st.josef@sankt-josef-paul.de](mailto:st.josef@sankt-josef-paul.de)

Pfarrsekretärinnen: Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

Gesonderte Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte auch dem Pfarrbrief oder der Homepage!

**Pfarrrei St. Paul sucht Christbaum**

Für die Pfarrkirche St. Paul wird eine Tanne/Fichte gesucht, die zu Weihnachten als Christbaum die Kirche schmücken soll. Die Größe sollte ca. 4 Meter betragen. Wenn Sie aus Ihrem Garten oder von Ihrem Grundstück einen Baum zur Verfügung stellen möchten, setzen Sie sich bitte mit dem Pfarrbüro in Verbindung (Tel. 62245).

**Erstkommunion 2021 in unserer Pfarreiengemeinschaft**

Aufgrund der aktuellen Situation erfolgen erst im Januar die Informationen für die Erstkommunion. Wir bitten um Verständnis.

**Auslegung Haushaltsplan 2021**

Der Haushaltsplan des Kirchengemeindeverbandes Quierschied für das Jahr 2021 liegt in der Zeit vom 27.11. bis einschließlich 10.12.2020 zur Einsichtnahme zu den Öffnungszeiten des Zentralbüros aus.

**Ev. Kirchengemeinde  
Fischbach-Quierschied**

**Gottesdienst in der Ev. Kirche Fischbach:**

**Sonntag, 6. Dezember 2020**

10.00 Uhr mit Pfarrerin Tabitha Man-

gold, 2. Advent, mit Simon Schweitzer und seiner Geige

**Mittwoch, 9. Dezember 2020**

18.00 Uhr, Ök. Abendgebet im Advent, kath. Kirche St. Josef

**Sonntag, 13. Dezember 2020**

10.00 Uhr mit Pfarrerin Tabitha Mangold, 3. Advent Musikalische Begleitung im Gottesdienst erfolgt durch unseren Organisten Štefan Iaš und Sängerinnen des Ök. Frauenchors.

Aufgrund der Abstandsregelung kann leider nur eine bestimmte Anzahl von Personen am Gottesdienst teilneh-

**ABSCHIED** nehmen

06502  
9147-0

Ihre Helfer im Trauerfall  
Bestattungen  
**Kalmes**  
GmbH



Hauptstraße 120  
66287 Göttelborn  
Tel.: 06825 5684  
oder 0151 23570563

**Herzlichen  
Dank**

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihr entgegengebracht wurde.

**Bärbel Stenger**

\* 18.6.1955 † 25.10.2020

Wir bedanken uns für die überwältigende Anteilnahme, die tröstenden Worte, die stillen Umarmungen, die offenen Ohren, die zupackenden Hände und die tragenden Arme.

**Rudi, Kira und Emma**

Quierschied, im Dezember 2020

Ihr zuverlässiger Partner in Stunden der Trauer  
Bestattungen jeder Art  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Beerdigungsinstitut  
**PIETÄT**  
Quierschied GmbH



**Peter Zimmer** Tel.: 0 68 97/9 65 40  
66287 Quierschied und 96 66 33  
Mühlenbergstraße 24 Mobil: 0170/9 80 47 38

In großer Trauer nehmen wir  
Abschied von unserer lieben Mutter

**Ingrid Kampling**

geb. Müller

\* 10.10.1943 † 20.11.2020

Du gabst uns Halt im Leben  
und warst immer für uns da.

**Anja, Christian und Jörg  
mit Familien**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet im engsten  
Familienkreis statt.

Bestattungen Daniela Kröner, Quierschied



**Bestattungen  
Daniela Kröner**



66287 Quierschied Marienstraße 26  
Tel. 06897-680 887

66287 Göttelborn Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
[www.bestattungen-quierschied.de](http://www.bestattungen-quierschied.de)

men. **Bitte melden Sie sich bis Freitag, 12.00 Uhr** im Gemeindebüro (06897/61652) oder per Mail (fischbach.saar@ekir.de) an. Sollte eine Anmeldung später erfolgen, bitte direkt bei der Küsterin Ilse Heberger (06897/62310). Denken Sie bitte an Ihre Masken! Die Predigten werden weiterhin auf der Homepage der Kirchengemeinde

veröffentlicht: [www.kirchengemeinde-fischbach.de](http://www.kirchengemeinde-fischbach.de)

**Erreichbarkeit:**

Pfarrerin Tabitha Mangold ist für seelsorgerische Angelegenheiten unter 06897/601539 zu erreichen.

Das Gemeindebüro (06897/61652) ist Mo, Di, sowie Do und Fr vormittags erreichbar.

### Ev. Kirchengemeinde Wahlschied-Holz Gemeindeteil Götzelborn

Gemeindebüro: Alleestr. 20, 66265 Holz, Tel.: 06806/81963, Fax: 06806/83981  
Pfarrerin Kerstin Marx, Tel. 06806/8607301 E-mail: kerstin.marx@ekir.de

E-Mail: wahlschied-holz@ekir.de, Öffnungszeiten: Di, Mi, Do jeweils 9.00 - 11.00 Uhr

**Sonntag, 06.12. - 2. Advent:**

09.15 Uhr Gottesdienst in Wahlschied  
**Freitag, 11.12.**

19.00 Uhr Adventsandacht in Wahlschied

**Sonntag, 13.12. - 3. Advent:**

09.15 Uhr Gottesdienst in Holz

Wegen der Corona-Pandemie sind wieder alle Gruppen und Kreise geschlossen. Gottesdienste können aber stattfinden. Bitte beachten Sie, dass weiterhin Hygienevorschriften zu beachten sind. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Kontaktdaten werden

aber festgehalten. Eine Mund-Nasen-Bedeckung ist während des gesamten Gottesdienstes zu tragen.

Das Gemeindebüro ist dienstags, mittwochs und donnerstags von 9 - 11 Uhr geöffnet. Betreten bitte mit Maske.

**Weihnachten im Briefumschlag**

Da in diesem Jahr in den Gottesdiensten an Heiligabend nur wenige Plätze zur Verfügung stehen, haben wir uns etwas einfallen lassen.

Sie haben die Möglichkeit, ein bisschen Weihnachten zu sich nach Hause zu holen.

Wenn Sie Weihnachten im Briefumschlag möchten (kleine Andacht und eine Überraschung) **melden Sie sich bitte im Gemeindebüro tel. 06806/81963 (auch Anrufbeantworter) oder per E-mail wahlschied-holz@ekir.de bis zum 13.12.2020 an.**

## Redaktionsschluss-

## Vorverlegung KW 51

Freitag,

11. Dezember 2020

**Kommet ihr Hirten...  
... zur Open Air Weihnacht**

Kleine und große Hirten sind willkommen. Gerne in entsprechender Kleidung und mit einer kleinen Laterne.

Am 24.12.2020

19 Uhr auf dem Schulhof der  
Gemeinschaftsschule (Taubenfeld)  
16.30 Uhr vor der Fischbachhalle Fischbach

Es laden ein:  
Kath. Pfarrereingemeinschaft Quierschied  
und Ev. Kirchengemeinde Fischbach

Anmeldungen in der Zeit von 14.12 bis 18.12 telefonisch

- Pfarrbüro Quierschied (62245)
- Pfarrbüro Fischbach (62220)
- Ev. Kirchengemeinde Fischbach (61852)

## Wir brauchen Ihre Hilfe!

**energienetz<sup>7</sup>**  
saar

Um unsere Kunden und Mitarbeiter zu schützen, senden wir in diesem Jahr keine Ableserinnen und Ableser zur Erfassung Ihrer Zählerstände aus. Bitte helfen Sie uns, Verantwortung in der Corona-Situation zu übernehmen und erfassen Sie Ihre Zählerstände selbst.

**Dies geht ganz einfach:**

1. Am schnellsten geht das, indem Sie sich einfach online mit Ihrer Zählernummer und persönlicher PIN registrieren unter [energis-netzgesellschaft.de/zaehlerstand](http://energis-netzgesellschaft.de/zaehlerstand), oder über den QR-Code.
2. Oder senden Sie uns alternativ die Ablesekarte auf dem Postweg zurück. **Ihre persönliche PIN und Ihre Ablesekarte senden wir Ihnen per Post zu.**
3. Sollte Ihnen Ihre bereits zugesandte Ablesekarte und persönliche PIN nicht mehr vorliegen, können Sie Ihren Zählerstand auch telefonisch mitteilen unter **0681 95943-2420**.



Schon ist Ihre Erfassung abgeschlossen. Damit tragen Sie, gemeinsam mit uns, zur Kontaktvermeidung und dem verantwortungsbewussten Umgang mit der Corona-Pandemie bei. Liegt uns kein aktueller Zählerstand vor, muss dieser aufgrund gesetzlicher Vorgaben anhand von Vorjahreswerten geschätzt werden.

- Anzeige -

## Mit „Viele schaffen mehr“ zum neuen Kunstrasen für den SV Götteborn

Horst Zimmer, Vorsitzender des SV Götteborn ist mächtig stolz, dass die enorme Spendensumme von 10.260,- € für die Erneuerung des Kunstrasens zusammengekommen ist.

Der vorhandene Kunstrasen, der in diesem Jahr 15 Jahre alt wird, wurde stets gut gepflegt, jedoch ist die obere Kunstrasendecke abgespielt – somit abgenutzt – und muss durch einen neuen Flächenbelag ersetzt werden! Die Kosten des Projektes belaufen sich auf ca. 200.000,- €, der Eigenanteil des SVG beträgt ca. 100.000,- €. Da der SVG keinen großen finanzstarken Sponsor hat, muss ein beträchtlicher Teil der Kosten über Spenden finanziert werden. „Unser Spieler Jan Groß, Mitarbeiter der VVB, erzählte mir im Zusammenhang mit dem auf den Verein zukommenden, finanziellen Aufwand von der Crowdfunding-Plattform „Viele schaffen mehr“. Mit Hilfe dieser Spendenplattform sowie der werblichen Unterstützung durch die VVB und vielen engagierten Vereinsmitgliedern gelang es dem Verein 813 Spender zu aktivieren, die zusammen 6.195,- € aufbrachten. Die VVB honorierte die tolle Spendenbereitschaft mit einem Bonus in Höhe von 4.065,- €“, so der Vorsitzende des Fördervereins, Jörg Gruber.



Von Links: Jörg Gruber, Vorsitzender des Fördervereins und Guido Cloos, Marketingdirektor der VVB, freuen sich über das tolle Spendenergebnis.

„Mit der Spendensumme von insgesamt 10.260,- € kommen wir der Umsetzung unserer Rasensanierung ein gutes Stück näher. Der Kunstrasen ist für die Gemeinde von zentraler Bedeutung, er steht der Bevölkerung immer zur Verfügung. Des Weiteren wird der Kunstrasen von dem naheliegenden Grundschulstandort Götteborn für den Schulsport für Jungen und Mädchen in der Schul-AG mitbenutzt. Die Kinder des Kindergartens sind ebenfalls öfters Gäste der Sportanlage aufgrund der tollen Möglichkeiten und der Sicherung der Kinder durch die Sportanlageneinzäunung. In der heutigen Zeit wird ein Kunstrasen in einer guten und sicher beispielbaren Verfassung von den Eltern vorausgesetzt und ist somit das wichtigste Kriterium bei der Vereinsfindung ihrer Kinder. Deshalb sollte und muss man für den Nachwuchs einen sicher nutzbaren Kunstrasen, der keine Gesundheitsgefahren birgt, besitzen“, resümiert Sascha Weber, Geschäftsführer des SVG.

Guido Cloos, Marketingdirektor der VVB und Sven Andres, Verantwortlicher für die Online-Plattform „Viele schaffen mehr“ ließen es sich nicht nehmen, persönlich zu diesem besonderen Spendenerfolg zu gratulieren. Mit im Gepäck hatten Sie den beträchtlichen VVB-Zuschuss in Höhe von 4.065,- €.

Gerne unterstützt die VVB auch zukünftig Vereine und gemeinnützige Einrichtungen ihre Projektideen umzusetzen. Ab einer Finanzierungssumme von 500,- € kann bereits ein Projekt eingestellt werden, die Höchstsumme liegt bei 20.000,- €. Alle Infos und einen Erklärfilm zu „Viele schaffen mehr“ finden Interessierte unter [www.meine-vvb.viele-schaffen-mehr.de](http://www.meine-vvb.viele-schaffen-mehr.de)

**Vereinigte Volksbank eG - meine VVB**  
Telefon: 0 68 31 / 913 - 0 [www.meine-vvb.de](http://www.meine-vvb.de)

## VEREINSNACHRICHTEN



Wir versuchen auch in dieser Zeit Traditionen aufrecht zu erhalten und freuen uns auf eure Vorbestellungen.  
Vorbestellungen möglich unter:  
Maurer 06897-62226 / te Koppele 06897-66699  
[suppe@drk-quierschied.de](mailto:suppe@drk-quierschied.de)



## "Weihnachtsmarkt" Suppenverkauf

Samstag

**05.12.2020**

Von 10:00 bis 13:00 Uhr

Zum Abholen am DRK Quierschied  
oder lassen Sie sich von uns beliefern.

Bitte bringen sie ein Gefäß für die Suppe mit.  
Kein Verzehr vor Ort.

**Lecker Erbsensuppe für 4,50 €**

Bestellung möglich um zu reservieren oder den Suppen-Bring-Service zu nutzen, bei folgenden Ansprechpartnern:

Ausgabe: DRK Heim Schumannstraße 6

Bestellung/Reservierung:

[suppe@drk-quierschied.de](mailto:suppe@drk-quierschied.de)

Maurer 06897 62226 / te Koppele 06897 66699

**Quierschied: Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 7. Dezember auf**

**Blutspenden werden auch und gerade während der Coronapandemie benötigt. Neuer Terminservice verspricht Spenderinnen und Spendern mehr Komfort und bessere Abläufe.**

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen. Auch und gerade während der Corona-Krise sind die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes daher dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen. Das Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende in Quierschied am Montag, dem 7.12.2020 von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr in der Taubenfeldschule, auf.  
**Neuer Service startet - Rotes**

**Kreuz bittet um Terminreservierung**

Erstmals werden Spenderinnen und Spender nun gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendeterrain verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden. Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) oder folgenden Link:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/quierschied>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendezeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz dringend um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet.

Du + Wir sind  
**Blutspende!**



**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

**Nächster Blutspende-Termin:**

## Quierschied

### Montag, 07.12.2020

16:00 Uhr bis 19:30 Uhr  
Taubenfeldschule, Im Eisengraben

Terminreservierung im Internet:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/quierschied>



Infos und Termine rund um die Blutspende:  
0600 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) f: [facebook.com/blutspendedienst-west](https://www.facebook.com/blutspendedienst-west)



SOZIALVERBAND

# VdK

SAARLAND

## Sozialverband VdK Saarland OV Quierschied VdK spendet Masken

Die Bewohnerinnen und Bewohner der beiden Seniorenheime in unserer Gemeinde sind von der Corona-Krise und den dadurch entstehenden Kontakt-einschränkungen besonders betroffen. Der VdK-Ortsvorstand wollte daher in der Adventszeit den Betroffenen ein Zeichen der Verbundenheit geben und spendete Stoffmasken. Am vergangenen Samstag übergaben die Vorsitzende, Inge Horf, und Vorstandsmitglied Giuseppina Klär 100 Masken mit dem VdK-Emblem der Pflegedienstleiterin der GESA Im Taubenfeld. Frau Hoff-Lück bedankte sich sehr herzlich für die Spende im Namen des Personals und der Bewohner. In Fischbach übergaben der stellvertretende Vorsitzende, Hans Schaaf, und seine Ehefrau Hildegard weitere 100 Masken an die Leiterin des Hauses Maria Theresia. Frau Maria Masuch zeigte sich sehr erfreut über diese Gabe und bedankte sich mit Gebäcktüten für die Überbringer. Die Situation in den Seniorenheimen ist bekanntlich sehr angespannt. Es werden jedoch peinlichst alle Schutzmaßnahmen getroffen.



(Fotos von der Maskenübergabe)



Und das Ergebnis ist entsprechend gut in den Quierschieder Einrichtungen, coronabedingte Sterbefälle sind nicht zu verzeichnen.



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

*Lindemann*  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**  
kompetent • marktorientiert  
umfassender Service

**Tel.: 0 68 25 / 62 47**  
**www.lindemann.immo**

Gardinen-  
Studio

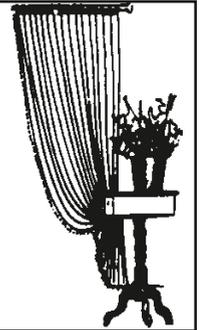
**Franz  
Ruschel**

Alleestraße 9  
gegenüber der ev. Kirche

**66265 Holz**

Telefon 0 68 06 / 8 16 18  
Eigene Anfertigung  
und Montage

- Gardinen
- Vorhangschienen
- Rollos
- Falt- u.  
Raffrollos
- Vertikaljalousien
- Beratung
- Service



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Anzeigenschlussvorverlegung!

für private und gewerbliche Anzeigen

**51/2020 Vorweihnachtswoche**  
auf Freitag, 11. Dezember 2020, 16.00 Uhr vorgezogen.

**52/2020 Weihnachtswoche**  
auf Donnerstag, 17. Dezember 2020, 16.00 Uhr vorgezogen.

**53/2020 Woche nach Weihnachten**  
keine Erscheinung

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Standort Föhren.



Auch die jetzt zur Verfügung stehenden Schnelltester sind für alle eine Erleichterung. Der Sozialverband VdK wünscht den Bewohnerinnen und Bewohnern der Seniorenheime und dem Personal alles Gute für den Advent und die Weihnachtstage, Gesundheit und eine besinnliche Zeit...  
**VdK vor Ort**  
Informationen zum Beispiel bei Inge Horf, Tel. 06897 63400 oder Wolfgang Schmidt, Tel. 06897 63851.

**Redaktions-  
schluss-  
Vorverlegung**

**KW 51  
Vorverlegung auf  
Freitag,  
11. Dezember 2020**



## Kneippverein Quierschied

**Der Vorstand wünscht allen ÜbungsleiterInnen und unseren Mitgliedern eine besinnliche Adventszeit. Dass wir Alle gesund bleiben und den Erkrankten eine gute Besserung.**

Nun beginnt die Zeit der Lichter, das Weihnachtsfest ist nicht mehr weit. Ich wünsche Dir, ihr zu begegnen, in Liebe und mit Herzlichkeit. Schon bald ist das Jahr zu Ende, welches nicht sehr einfach war. Das neue soll Dir Frieden geben und Gesundheit, ist doch klar. (Norbert van Tiggelen)

### BLEIBEN SIE GESUND!!!



### Neue Nachrichten

Obwohl der Sportbetrieb des Turnvereins und Susannes Bistro durch den 2. Lockdown lahmgelegt sind, gehen die Renovierungsarbeiten der Jahnturnhalle weiter.

Nachdem die Erneuerung des Daches des Geräteanbaus und die Errichtung eines neuen Nebenzimmers für die Gaststätte abgeschlossen sind, stehen eines der nächsten Projekte u.a. die Gestaltung eines neuen Krafraumes an. Unser Förderverein wird auch diese Maßnahme mit einem nicht unerheblichen Betrag unterstützen. Ohne die Gelder unserer treuen Spender\*innen wäre dies auch schwerlich zu realisieren. Hierfür nochmals herzlichen Dank.

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung musste leider aus den bekannten Gründen wieder bis auf Weiteres verschoben werden.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Gönnern frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr. Der Vorstand



### Hilfe durch Sport

Es ist Zeit, innezuhalten, Stille und Ruhe zu genießen. Es ist Zeit für die wichtigen Menschen, die uns begleiten. Es ist Zeit für Worte und Gesten der Dankbarkeit. Es ist Zeit, zurück zu blicken und auf Erreichtes stolz zu sein.

Es ist Zeit, Kraft zu tanken für die Aufgaben, welche vor uns stehen.

\*Es ist Weihnachtszeit\*

*In diesem Sinne wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr.*

Alexandra Nekola (1. Vorsitzende)

www.hilfedurchsport.de

## Verein zur Förderung der ambulanten Kranken- und Altenpflege e.V. Quierschied

Nachdem am 25.08.2014 die Ökumenische Sozialstation aufgelöst und in der Folge auch die Kirchengemeinden als Träger weggefallen waren, musste sich der Vorstand des Fördervereins zwangsläufig mit dem Fortbestand des Vereins befassen.

Am 25. September 2020 wurde in der Mitgliederversammlung der Beschluss gefasst, den Verein aufzulösen. Dazu haben auch die seit Jahren immer mehr zurückgehenden satzungsgemäßen Aufgabenerledigungen des Vereins, nämlich die Unterstützung bei den Aufwendungen für ambulante Pflegekosten, geführt. Die in der Versammlung anwesenden Mitglieder haben dem Vorschlag des Vorstandes auf sofortige Auflösung des seit 1975 existierenden Vereins entsprochen. Zu Liquidatoren wurden der 1. und der 2. Vorsitzende sowie der Schatzmeister bestimmt.

Nach gesetzlich geregelten Vorgaben haben nunmehr die Liquidatoren die Auflösung des Vereins eingeleitet. Wenn die gesetzlich geforderten Maßnahmen getroffen und die gesetzlich geregelten Fristen verstrichen sind, wird das nach Erledigung von noch bestehenden Verbindlichkeiten vorhandene Vereinsvermögen satzungsgemäß an die Mitglieder ausgezahlt. Für 2021 werden Ansprüche auf Unterstützung durch den Verein noch befriedigt. Ein Beitragseinzug per Lastschriftverfahren erfolgt nicht mehr.

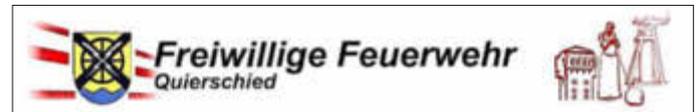
**Insbesondere werden diejenigen Mitglieder, die nicht am Lastschriftverfahren teilnehmen und ihre jährlichen Beiträge per Dauerauftrag oder per Einzelüberweisung erledigen, gebeten, die Beitragszahlungen in 2021 einzustellen, insbesondere Daueraufträge zu löschen.**

Noch offene Beiträge für 2019 und/oder 2020 sind bis zum 31.12.2020 noch auszugleichen. Die Auflösung des Vereins ist über einen Notar beim Amtsgericht gemeldet. Nach Veröffentlichung im Amtsblatt des Saarlandes beginnt ein gesetzlich vorgeschriebenes Sperrjahr,

so dass Rückzahlungen an die Mitglieder frühestens Ende 2021 / Anfang 2022 möglich sein werden. Genauere Hinweise werden vermutlich in einer Mitgliederversammlung im Jahr 2021 gegeben werden können. Der Vorstand dankt allen Vereinsmitgliedern, die über 45 Jahre hinweg dem Verein die Treue gehalten und zur Unterstützung

der Ökumenischen Sozialstation beigetragen haben.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünschen die Liquidatoren trotz der coronabedingten Einschränkungen des täglichen Lebens ein frohes und gesundes Fest und viel Glück für das kommende Jahr 2021. Haben Sie Erfolg und Zufriedenheit und **bleiben Sie gesund.**



### Apothek am Alten Markt spendet eine Sichtschutzwand

In den vergangenen Wochen durfte der Löschbezirk Quierschied sich über die Spende einer mobilen Sichtschutzwand freuen.

Diese mobile Sichtschutzwand wird eingesetzt, um die Privatsphäre aller Beteiligten im Einsatz zu wahren.

In kürzester Zeit kann der Sichtschutz von einer Einsatzkraft aufgebaut werden, ein deutlicher Vorteil, gerade in Zeiten von Personalknappheit.

Der mobile Sichtschutz besteht aus 4 Elementen, welche eine Gesamtlänge von 7 Metern ergeben, mit einer Höhe von 1,80 Meter.

Wir bedanken uns bei Frau Gertrud Dillinger - Apotheke am Alten Markt, für die großartige Unterstützung in den letzten Jahren.



## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Amtsblatt „Quierschieder Anzeiger“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Quierschieder Anzeiger“ unter <http://epaper.wittich.de/787>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 15.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Andreas Weller**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0151 12065086  
[a.weller@wittich-foehren.de](mailto:a.weller@wittich-foehren.de)

**Ursula Sartor**  
Verkaufsinendienst  
Tel. -262  
[u.sartor@wittich-foehren.de](mailto:u.sartor@wittich-foehren.de)



## Immobilie verkaufen beim Marktkenner



Wir erstellen  
Ihnen kostenlos  
ein ausführliches  
Wertgutachten

Konrad Schwarz  
Geschäftsführer

Jacqueline Schneider  
Immobilienmaklerin

**FKS Immobilien GmbH**

Tel.: 0 68 06 / 916 36 66  
www.fks.immobilien



## Die Parteien teilen mit



Ortsverein Fischbach-Camphausen

Nikolausstand 2019



Bild aus 2019, v.l.n.r.: Erwin Weisgerber, Christoph Kügler, Susanne Nauerz, Sabine Kügler, Hans-Werner Rech, Christiane Obermann, Christine Argast, Udo Schneider und Dr. Stephan Schmidt.

## Sportinformationen



**SV Götteleborn**  
DFB Pokal der Frauen

**2. Runde  
SV Götteleborn - SC Sand (Bundesliga)**

Sonntag, 06. Dezember in Quierschied - Anstoß 14:00 Uhr  
Wir bedauern es sehr, aber aufgrund des hohen Pandemie-Level und der aktuellen Bestimmungen, werden wir unser DFB-Pokalspiel gegen den SC Sand ohne Zuschauer austragen müssen.

Bleiben sie gesund und drücken sie aus der Entfernung die Damen für unsere „Mädels“.

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der RDS Verlag GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## Großer Tannenbaumverkauf

ab 04.12. - 24.12.2020

Holzer Straße 97 • 66287 Quierschied

Mo. - Fr.: 9.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.00 - 15.00 Uhr

*Wir liefern die Tannenbäume nach Hause.*



Patrik Pabst  
Wellwiesstraße 5 • 66287 Quierschied

**PS METALLBAU**  
Patric Schmidt GmbH

**BAUSCHLOSSEREI • STAHLBAU  
EDELSTAHLVERARBEITUNG**

Türen • Tore • Zargen • Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU • VORDÄCHER • TORANLAGEN  
ZAUNANLAGEN • STAHLKONSTRUKTIONEN • REPARATUREN



Vorderster Berg 3 • 66333 Völklingen • Tel 06898 / 94 57 87 • Fax 06898 / 94 57 88  
Mobil 0171 / 3 79 79 72 • pschmidt@metallbau-ps.de • www.metallbau-ps.de

66287 Quierschied • Tel 06897 / 6 51 21

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bald ist Weihnachten.

Jetzt schon buchen.

Ihre Weihnachtsanzeige.

Anzeige mit persönlicher Beratung aufgeben.

**Andreas Weller**

Gebietsverkaufsleiter

Mobil: 0151 12065086

a.weller@wittich-foehren.de

## INFORMATIONEN

### Der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS)

informiert:

Großes Stühlerücken beim LfS



„Viele Kartons müssen beim LfS gepackt werden“ - Quelle: Landes-

betrieb für Straßenbau / T. Thiel

Räumliche Umstrukturierung des Landesbetriebs für Straßenbau wird im Dezember vollzogen. Derzeit laufen beim Landesbetrieb für Straßenbau des Saarlandes (LfS) in Neunkirchen die Vorbereitungen zur Übergabe der Zuständigkeit für die Autobahnen an die neue Autobahn GmbH des Bundes auf Hochtour.

Ab dem 1. Januar 2021 übernimmt die Autobahn-GmbH bundesweit alle Aufgaben wie Planung, Bau, Betrieb, Erhaltung, Finanzierung und vermögensmäßige Verwaltung für die Autobahnen.

Im Saarland wurde diese Aufgabe bisher durch den LfS im Rahmen der sogenannten Auftragsverwaltung für den Bund

übernommen. Dazu wird im Gebäude des Hauptsitzes des LfS in Neunkirchen eine Außenstelle der Autobahn GmbH eingerichtet.

Rund ein Drittel der 530 Mitarbeiter des LfS werden zur Autobahn-GmbH wechseln. Diese Mitarbeiter/innen, wie auch die beim LfS verbleibenden Mitarbeiter/innen, müssen nun hausintern umziehen. Von der Gesamtmaßnahme des Umzuges sind somit insgesamt über 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter betroffen.

„Für die nun zum 01.01.21 anstehende Trennung der Aufgaben mussten beim LfS einige Umstrukturierungen an der Organisation und am Bürobestand vorgenommen werden“, erklärt Werner Nauerz, Leiter des LfS. Daher werden ab dem 26.11.20 bis zur 52. KW die notwendigen Umzüge der Büros im Gebäude des LfS in Neunkirchen durchgeführt. Dabei werden sowohl die Arbeitsplätze als auch die Infrastruktur an PCs und Telefonen neu aufgeteilt.

Aufgrund der Corona-Lage werden dazu so viele Kolleginnen und Kollegen wie möglich im Homeoffice arbeiten. Dadurch wird die Handlungsfähigkeit des LfS trotz der erheblichen Umzugsmaßnahme sichergestellt. Jedoch kann es in der Zeit des Umzuges zu einer ein-

geschränkten telefonischen Erreichbarkeit einzelner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kommen, da Rufumleitungen ins Homeoffice aufgrund des Abbaus der Telefone zum Teil nicht möglich sein werden.

In der Zeit des Umzuges empfiehlt der LfS dringende Anfragen an [info@lfs.saarland.de](mailto:info@lfs.saarland.de) zu richten. Diese werden dann an die Fach-Kolleginnen und -Kollegen im Homeoffice verteilt. Dabei kann es insgesamt zu etwas längeren Bearbeitungszeiten kommen, als bisher vom LfS gewohnt.

Der LfS versucht diese aber so kurz wie möglich zu halten. Auch die Mitarbeiter des Empfangsbereichs und der Poststelle sind von der Umzugsmaßnahme betroffen. Daher wird die Pforte in der KW 49 nicht durchgängig besetzt sein. Der LfS bittet um Verständnis, dass während des Umzuges keine vollständige Erreichbarkeit des LfS gewährleistet werden kann. Nach Abschluss der Umzugsmaßnahme ist der LfS dann wieder wie gewohnt zu erreichen.

**Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an:**

Thomas Thiel

Presse und Öffentlichkeitsarbeit

E-Mail: [info@lfs.saarland.de](mailto:info@lfs.saarland.de)

Tel: +49 6821 100-235

Peter-Neuber-Allee 1

66538 Neunkirchen



Reiner Meutsch,  
Gründer der  
Stiftung FLY & HELP

## Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

### Abflugorte und Termine 2021

Datum	Tag	Flugplatz
13.05.21	Do	Saarlouis
14.05.21	Fr	Trier
05.09.21	So	Trier

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie einen Gutschein für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen 10 Minuten (€ 50.- p.P.) und 20 Minuten (€ 100.- p.P.) Flugzeit und **NEU** 45 Minuten (€ 200.- p.P.) Flugzeit.

**Ideal als Geschenk!**



## Gutschein

für einen  
Hubschrauber-Rundflug

**Ideal als Geschenk!**  
**Bestellen Sie jetzt!**

Buchungscode: **LW1**

[www.hubschraubertag.de](http://www.hubschraubertag.de) oder  
unter Telefon: **0 26 88 / 98 90 12**

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

### Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Gutscheins schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen – je nach Gutscheinwert – 10 €, 20 € bzw. 40 € in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de).

Meisterbetrieb

**Carsten  
Lander** GmbH

Ihre Wohnräume  
sind bei uns in besten Händen.  
Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Tapezier & Malerarbeiten •
- Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen •

www.Carsten-Lander.de  /Stuckateur  0689761762  
0 68 97 / 6 17 62  Franziskaschacht 7 • 66287 Fischbach

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Andreas Weller

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0151 12065086**

Tel.: 06502 9147-267 • Fax: 06854 9096662  
a.weller@wittich-foehren.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Annahmestelle

Trauer-, Privat- und Gelegenheitsanzeigen vor Ort

**Saarland Versicherungs AG**  
Geschäftsstelle Quierschied

Rathausstr. 12  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 6009930

**GOLDSCHMIEDE  
JUNG**

Marienstraße 9  
66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 26 31

03.12. - 05.12.2020

**20 %**  
auf alle  
vorhandene Ware

**EIGENE GOLDSCHMIEDE**

Wir führen Schmuck- und Uhrenreparaturen durch.

**2. Advent bei Bernhard's Currybuud**

Mittagstisch am 06.12. von 10.30 - 14.30 Uhr:

Spießbraten mit Kartoffelsalat für 8,- €

Abholung oder Lieferung - Imbiss geöffnet!

Bitte vorbestellen unter 06897 / 60 10 653

Bernhard's Currybuud &amp; Alte Näherei - Holzer Str. 126b - 66287 Quierschied



**Sehr geehrte Gäste,  
Wir möchten uns auf diesem  
Weg herzlich für Ihre Unterstützung  
bedanken!**

**Danke an alle, die in dieser  
schweren Zeit an uns gedacht  
haben & uns unterstützt haben.**

**Wir wünschen allen eine  
besinnliche Adventszeit & ein  
frohes Weihnachtsfest.**

**Bleiben Sie gesund!   
Ihr Ristorante-Belvedere-Team**

**ABHOLSERVICE  
GEÖFFNET  
TÄGLICH VON  
17:00 BIS 21:00 UHR.  
SONNTAGS ZUSÄTZLICH  
VON 11:30 BIS 14:00 UHR.  
TEL.: 06897/65676**





Familienbetrieb seit 1933

Bechhofen Tel. 0 63 72/5 09 40  
 Sulzbach Tel. 0 68 97/5 32 75  
 Quierschied Tel. 0 68 97/6 34 54  
 Friedrichsthal Tel. 0 68 97/8 84 68

Zweibrücken Tel. 0 63 32/1 85 75  
 Martinshöhe Tel. 0 63 72/83 83  
 Bruchmühlbach Tel. 0 63 72/12 85  
 Kirrberg Tel. 0 68 41/17 35 06

Angebote solange Vorrat reicht.  
 Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.  
 Schlachtung und Produktion im eigenen Betrieb!

[www.metzgerei-burgard.de](http://www.metzgerei-burgard.de)

**Adventsangebote gültig vom 08.12. bis 12.12.2020**

### Schweinefilet Saltimbocca

backofenfertig, für 3 Personen.....Stück **16,00 €**

### Rindfleisch zum Kochen

Bein, Brust, Leiter ..... 1 kg **8,99 €**

Dazu empfehlen wir unsere:

hausgemachten Markklöße.....100 g **0,99 €**

### Sonntagsbraten

#### Kaiser- oder Römerbraten

mild geräuchert ..... 1 kg **8,99 €**

Schweinebraten aus der Schulter .....100 g **6,99 €**

Ein Ring Lyoner ca. 500 g (kg 7,99 €).Stück **3,99 €**

Schinkenwurst..... 100 g **0,99 €**

### Wir empfehlen:

#### Pfälzer Wein vom Winzer „Krebs“

Dornfelder, Grauburgunder, Riesling.....0,75-l-Fl. **4,99 €**

**KARWAT**  
 Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Daniel**  
 Elektrotechnik

Fabian Daniel Elektrotechnik  
 Rathausstraße 8  
 66287 Quierschied  
 Telefon: 0175/4228571  
[info@elektrodaniel.de](mailto:info@elektrodaniel.de)  
[www.elektrodaniel.de](http://www.elektrodaniel.de)

**AMB** Bauelemente

Andreas Berger  
 Am Hochwald 31  
 66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
 Mobil: (0151) 46408982  
 Fax: (06897) 6010835

Mail: andreas@0info.de



## NORBERT HEINZ

**Gips-, Stuck- und Verputzarbeiten  
 Trockenbau, Wärmeisolierung,  
 Fließestrich, Fliesenlegerarbeiten**

Winkelstr. 15  
 66287 Quierschied-Fischbach

Tel. 06897/61319 - 06897/61981  
 Mobil 0171/5078593



## Mode-Shop Diehl

Marienstraße 2 A

66287 QUIERSCHIED

Tel.: 06897-63812 • Fax: 9659001



### ANGEBOTE

### ZUM JAHRESENDE

Vom 06.12. bis 24.12.20 können  
 Sie sich an unserem „Glücksbaum“  
 Ihre Weihnachtsprozente ziehen.

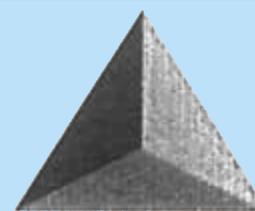
Wir freuen uns  
 auf Ihren Besuch!



### PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE SVENJA KEBLER IM HAUS DER GESUNDHEIT

Fischbacher Straße 100, 66287 Quierschied  
 auf dem Gelände des neuen  
 Medicus-Gesundheitszentrums  
 Quierschied-Fischbach

Telefon: 0 68 97 / 68 09 08 u. 68 09 23 (AB)



### In unseren barrierefreien Räumen werden folgende Kassenleistungen erbracht:

- Physiotherapie/Krankengymnastik
- Massage und Naturmoorfango
- Manuelle Lymphdrainage
- Atemtherapie bei COPD und sonstigen Atembeschwerden
- Behandlung von Kiefergelenken
- Manuelle Therapie
- Bobath-Therapie für Schlaganfallpatienten
- Hausbesuche

### Darüber hinaus bieten wir Folgendes an:

- physiotherapeutisches Funktionstraining
- Gutscheine

**CORONA...**  
 wir sind trotzdem  
 für Sie da!